



您现在的位置: 外语爱好者网站 >> 日语 >> 日语语法 >> 正文

用户登录 新用户注册

- 最新热门
- 最新推荐
- 专题栏目
- 相关文章

以しい、ない结尾的形容...
 日语请求语用法详解
 文法: やりもらいの動詞
 终助词“っけ”
 日语的使役态形式
 は和が用法总结
 日语中“の”的用法
 日语中关于自称的几个词
 日本語基础文法
 きみ和あなたの区别

「として」の用法 ★★★

「として」の用法

作者: 孙沈清 文章来源: 日语教室 点击数: 更新时间: 2007-5-12 13:53:08 [收藏此页](#)

「として」是补格助词「と」和动词「する」组合形成的，是修饰性惯用型，也有人称作“形式用言”。这一类词虽然不是一个单词，但是在句中有固定的几种含义，应该有明确的概念。这里介绍一下几种翻译方法。

1, 体言+として

表示身分、地位、资格、立场、种类、作用等等，翻译为：“作为...”“以...身分”等等，在句子中做状语。

例句： ① 趣味として日本語を勉強している。

(作为爱好，我学习日语。)

② 親として子供を心配するのはあたりまえだ。

(作为父母，照顾孩子是理所当然的。)

③ 李先生は学者としてよりも、政治家として有名だ。

(李老师作为政治家，比作为学者更出名。)

④ 社長の代理として、会議に出席した。

(以总经理代理的身分，出席了会议。)

2, 最小数量词+として...ない

在“一”的助数词后面接否定，表示全盘否定。

例句：

① 一つとしていい物はない。

(没有一个好东西。)

② 一人として合格した者はいない。

(没有一个人合格的。)

③ 幼児は一時(いつとき)としてじつとしていない。

(幼儿一会儿也不老实。)

④ 今回の発表会では、一枚としていい論文はなかった。

(这一次发布会，没有一份好的论文。)

⑤ 試験の前は一晩としてぐっすり眠れる日はなかった。
(考试前没有一夜是能熟睡的。)

3, 体言+としての+体言

として后面接の，成为定语修饰体言，表示某种身分、地位、资格。立场、种类、作用等等的定语。可以翻译为：“作为...身分的，...”。

例句：

① 全快して、退院できることは、患者としての最大の喜びです。

(痊愈出院是作为患者的最大喜悦。)

② 彼はやつと親としての資格を認められた。

(他好不容易被承认了作为父亲的资格。)

③ これは社長としての意見で、個人的のものではない。

(这是作为社长的意见，而不是个人的。)

④ 教育者としての母親を教育ママという。

(作为教育家的母亲，叫做‘教育妈妈’。)

4, 体言+としては

有2个含义:

(1) 前项表示站在某种立场、以某种资格、作为某种身分等。这时的としては可以用は代替,但是意思略有变化,所以也可以看成是主语的特殊表现。可以翻译为“作为...来说”“站在...立场”等等。

例句:

- ① 彼としてはそういわざるを得なかったのだろう。(作为他的立场,不得不说那样的话吧。)
- ② 王さんとしては当時辞職する外はに、道がなかったのだろう。(作为小王,当时除了辞职外,没有别的路可走吧。)
- ③ 私と致しましてはこのご意見に賛成かねます。(我无法赞成这个意见。)

(2) 前项是一般标准,后项是对主语的客观评价。此时としては不可以用は代替。可以翻译为“作为...来说”“作为...来看”等等。

例句:

- ① 山田さんは日本人としては背が高いほうです。(山田先生作为日本人,算是高个子。)
- ② 兄は長身だが、バレーボールの選手としては小柄なほうだろう。(哥哥是高个子,但是作为排球运动员,是属于小个子吧。)
- ③ 医学部を卒業して、すぐ一流の病院に就職できるなんて、医者としての卵としては幸運なほうであろう。

(从医学系毕业,马上能在一流医院工作,作为未来的医生,算是幸运的吧。)

5, 体言、用言终止形+としても

有2个含义:

(1) 前项表示假定或者既定的让步条件,后项是与前项相反的结论。可翻译为:“即使...也(不)”。与“体言+でも”“用言连用形+ても”类似。

例句:

- ① 先生としても、この問?#125;は解決出来ません。(即使是老师,这个问题也无法解决。)
- ② 日本人としても、理由は解釈できなく、そのまま使っているだけです。(即使是日本人,也不能解释理由,就那样使用而已。)
- ③ 今からタクシーに乗ったとしても、多分間に合わないだろう。(现在即使乘出租汽车,也大概来不及了吧。)
- ④ 成功したとしても、余りいい物は出来ません。(即使是成功了,也造不出太好的东西来。)
- ⑤ 体が丈夫としても、インフルエンザには注意しなければなりません。(即使身体结实,也要注意流感。)

(2) 前项与后项是正反两个方面的对比。可翻译为:“即使...,但是”。

- ① 天才としても体は弱い。(即使是天才,可是身体太弱了。)
- ② 彼は許してくれるとしても、彼女がいいとは言わないだろう。(即使他允许,她也不会说行吧。)
- ③ あのホテルは値段は安いとしても、サービスが悪い。(那个宾馆,价格便宜,但是服务太差了。)

文章录入: admin 责任编辑: admin

- 上一篇文章: 推量形
- 下一篇文章: 几个形容词的く型

【字体: 小 大】【发表评论】【加入收藏】【告诉好友】【打印此文】【关闭窗口】



网友评论: (只显示最新10条。评论内容只代表网友观点,与本站立场无关!)

| 设为首页 | 加入收藏 | 联系站长 | 友情链接 | 版权申明 | 网站sitemap



外语爱好者论坛
www.ryedu.net

Copyright ©2006 - 2009 Ryedu.Net 外语爱好者网站 苏ICP备06000368号